



METROPOLITAN
TRANSPORTATION
COMMISSION

Joseph P. Bort MetroCenter
101 Eighth Street
Oakland, CA 94607-4700
Tel: 510.817.5700
TDD/TTY: 510.817.5769
Fax: 510.817.5848
e-mail: info@mtc.ca.gov

NEWS RELEASE

Para publicación inmediata

Contactos: John Goodwin

510.817.5862

**Ahora Es Más Fácil Solicitar la Tarjeta Clipper para
Jóvenes o Adultos Mayores**
*Clipper® ahora acepta solicitudes de tarjetas para jóvenes o adultos mayores
por correo, correo electrónico y fax*

OAKLAND, California, 11 de septiembre de 2013. . . Obtener descuentos para adultos mayores o jóvenes en el transporte público ya es más fácil. Los jóvenes y adultos mayores del Área de la Bahía ahora pueden solicitar su tarjeta Clipper por correo, correo electrónico o fax para obtener descuentos en sus tarifas en las agencias de transporte público participantes del Área de la Bahía. Las solicitudes están disponibles en inglés, español y chino.

“El cambio a correo, correo electrónico y fax facilitará el proceso de obtener descuentos para los padres de familia y adultos mayores,” dijo Carol Kuester, directora del departamento de pagos electrónicos de la Comisión Metropolitana del Transporte (MTC, por sus siglas en inglés). “Esperamos un gran aumento en el número de solicitudes ya que los clientes no estarán limitados a ir a las agencias o al Centro de Atención al Cliente de Clipper personalmente durante horas hábiles. Ahora la pueden solicitar a la hora que quieran.”

Los clientes pueden obtener una solicitud en la página de Clipper (clippercard.com/discounts). Las solicitudes deberán estar acompañadas de una copia del comprobante de edad. Los clientes pueden enviar una copia de las siguientes formas de identificación:

- Acta de nacimiento
- Pasaporte
- Tarjeta de identificación emitida por el estado o licencia de conducir (de cualquier estado de E.E.U.U.)
- Tarjeta de residencia permanente (“tarjeta verde”)
- Matricula consular
- Tarjeta de identificación de la ciudad de San Francisco, California
- Tarjeta de identificación de la escuela indicando la fecha de nacimiento
- Identificación militar/tarjeta de dependiente indicando la fecha de nacimiento
- Tarjeta de seguro médico indicando la fecha de nacimiento

Las solicitudes incluyen instrucciones sobre cómo enviar las copias del comprobante de edad por correo, correo electrónico o fax. Los clientes pueden esperar recibir su tarjeta por correo dentro de un plazo de 7 días hábiles después de que Clipper reciba la solicitud.

Los clientes que necesiten obtener su tarjeta inmediatamente aún pueden solicitarla en persona en el Centro de Atención al Cliente de Clipper o en las taquillas de las agencias de transporte público

- more -

participantes. Visite clippercard.com para obtener una lista de horarios y ubicaciones en donde puede solicitar su tarjeta en persona. AC Transit requiere que la tarjeta Clipper para Jóvenes tenga la foto del joven si este necesita comprar el pase mensual “*AC Transit Youth Local 31-day Pass.*” Los jóvenes que deseen obtener este pase deberán solicitar su tarjeta en persona en la taquilla de AC Transit.

Para obtener más información sobre las tarjetas Clipper para Jóvenes o Adultos Mayores, visite clippercard.com o llame al Centro de Atención al Cliente de Clipper al número 877-878-8883 o para servicio de TDD/TYY al número 711 o 800-735-2929 y escriba “Clipper.”

Clipper es un programa de MTC, la agencia de planificación, financiación y coordinación del transporte del Área de la Bahía de San Francisco.

###